

# Registro Cultural

"ULTIMAS NOTICIAS"



Autorretrato de Carlos M. Almeida, el pintor místico de Quito, la obra se exhibe en la Galería "Artes".

## CARLOS M. ALMEIDA EXPONE EN G. "ARTES"

Una muestra del pintor místico Carlos M. Almeida se inauguró en la galería "Artes". Las obras que se exhiben corresponden al período de formación de los años 20, época en que fue ayudante del maestro Mideros. Se complementa con algunos de los bocetos de sus monumentos de Semana Santa y varios óleos místicos de reciente creación. En ellos se aprecia la luminosa utilización del color por parte del artista que se mantiene fiel a la tradicional Escuela Quiteña.

En la obra presentada se manifiesta un singular

dominio de las más variadas técnicas. Sorprenden sus retratos de carbón, que refleja un realismo rayante en el hiperrealismo. La caracterización de los personajes nos traslada a la época en que fueron creados. Como dice el mismo autor, "transmiten el sentimiento, la emoción del momento". Sus pasteles captan la imagen cotidiana; sus rostros infantiles y sus autorretratos son muestra de su intuición para descubrir la personalidad del sujeto y plasmarla de sus rasgos en la tela, con gran habilidad y técnica.

# EL COMERCIO

Quito - Ecuador, domingo 4 de mayo de 1980

## INFORMACION CULTURAL

### Cierto surrealismo hay en la pintura de Carole Linberg



"Cahuena", óleo sobre madera, de la artista norteamericana Carole Linberg, que está exponiendo en la galería Artes (Veintimilla y 6 de Diciembre).

Hasta el 15 del presente, la Galería "Artes", mantendrá abierta una exposición de óleos, aguafuertes y grabados en miniatura, de la artista norteamericana Carole Linberg.

Carole Linberg de Suárez, nació en Estados Unidos, estudió en el Art Students League de Nueva York, en el Wooster Art Center de Connecticut y en el Rhode Island School of Design, se ha perfeccionado en técnicas de grabado, en aguafuerte intaglio, grabado en cobre, impresiones de color viscosity y serigrafías. Reside en nuestro país desde el año 1978.

En esta exposición, primera

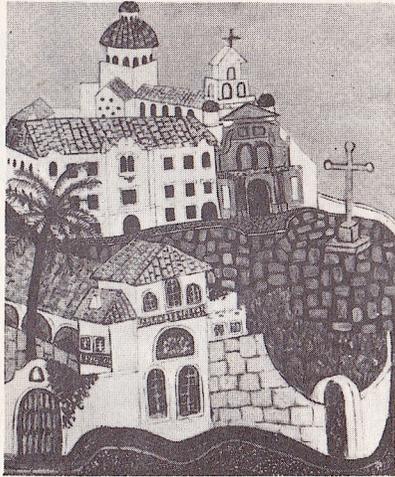
realizada en el Ecuador, se puede apreciar como temática fundamental, hombre y naturaleza; se han recogido trabajos elaborados desde el año 1977. Su arte, en el que juegan papel preponderante figuras antropomórficas, fósiles, con ciertos elementos entre oníricos y productos del subconsciente, casi en las fronteras de un surrealismo muy suyo.

El arte de Carole Linberg tiene una característica de extrema pulcritud en la técnica, en el caso del óleo y del grabado, especialmente. Con preponderancia de colores azules, verdes, rojos y en combinación con negros, grises, cafés. Los óleos están trabajados sobre madera, el grabado y el aguafuerte, sobre cartón prensado, muchos de sus trabajos tienen el tema del ambiente de nuestra región Oriental, lugar donde reside actualmente la artista, partiendo de realidades, a las que la pintora pone sus dosis muy personal para los efectos de contenido.

En el caso del grabado se puede hallar muestras un tanto sorprendentes, como en el caso de "Algún día retornaré al mar", en el que aparecen una mujer volando sobre la playa, un hombre con torso de pájaro, un dinosaurio que se adentra en el mar y sobre las aguas, una nave fenicia.

La exposición de Carole Linberg, muestra a una artista dedicada seriamente a su trabajo, con una visión muy propia del hombre, del animal, del medio.

modern art salon



GUAPULO BY LUCE DE PERON  
OIL ON WOOD  
INTERNATIONALLY KNOWN ECUADORIAN ARTISTS

Galeria Artes

GALERIA ARTES was established in 1965 in Villa Gloria, old historic mansion which had belonged to the descendants of Don Diego de Sandoval one of the founders of the city of Quito. The Gallery is comprised of seven different aspects:

- 1) The Artisan Shop
- 2) The Poncho Boutique
- 3) The Modern Art Salon
- 4) The Colonial Room
- 5) The Primitive Art Room
- 6) The Gold Salon
- 7) The Pre-Columbian Room

each featuring the best arts and crafts Ecuador has to offer for which the Gallery has become internationally famous. It is a focus of good taste for its clients as well as sponsor for a variety of conferences, concerts, and folkloric presentations. It has recently won the grand prize for design and decoration in the 1973 National Home and Decoration Fair. GALERIA ARTES has supplied local and foreign museums as well as private collections with choice works of art. All objects offered by the Gallery are fully guaranteed. The Gallery also offers decoration, appraisal and shipping service to its clients.

Luce de Peron



Our designer, Parisian born Luce DePeron de Cruz, is a woman of extraordinary talents; designer, painter, and authoress. The only daughter of the famous Russian sculptress Malasha Tcherniak, and Paul DePeron, U.N. ambassador to Ecuador; she came to Quito in 1952. Educated in Switzerland and the United States, she obtained her degree in Philosophy from the New York University.

Luce initiated her artistic career working with fabrics for which she won international design awards. Later, turning her talent to jewelry, Stern of Brazil commissioned Luce to design their selection of typical Ecuadorian jewelry and was responsible for founding the Inti Cori Shop

Luce's designs and jewelry have won world wide acclaim and distribution. Her jewelry is inspired by traditional motifs found in colonial and in pre-columbian objects which she and her husband, Ivan Cruz, collect.

Apart from the gallery's selection of jewelry, Luce also creates custom jewelry to accommodate individual tastes. The materials which she employs in her design are pre-columbian beads, amulets and semi-precious stones set in 18 K. gold, 925 silver and vermeil.

As Penny Lernou of the Copley News Service states "Luce DePeron is an exceptional artist..... The horizons of her creative imagination seems as limitless as those of the renaissance artists, for she is not only a talented designer of jewelry, clothes and sculpture, but also a skilled writer"

A FEW OF OUR CLIENTS

- ARMAND
- SALVADOR DALI
- REGIS DEBRAY
- ANDRE EMERICH
- Mrs. BENJAMIN FRANKLIN III
- MARSHALL FIELD & CO.
- JOHN GUNTHER
- CHARLES JARROT
- JACQUES LASAIGNE
- MIGUEL MUJICA
- GALO PLAZA
- GREGORY PECK
- NELSON ROCKEFELLER
- JORGE ROMERO BREST



Stamp

color graficas quito



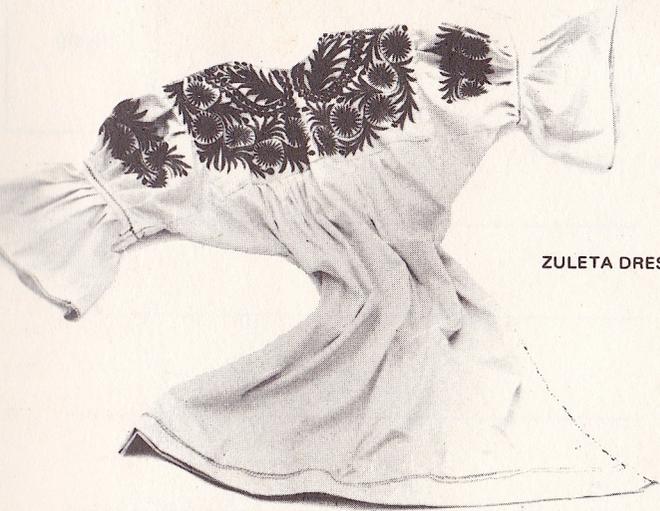
invites you  
to its historic mansion

6 de Diciembre 1118 y Veintimilla

Phones: 233-143 - 520-270

open every day 9 a.m - 7 p.m. except Sunday

boutique "el poncho"



ZULETA DRESS

THE FINEST HAND-LOOMED & HAND-EMBROIDERED FASHIONS.

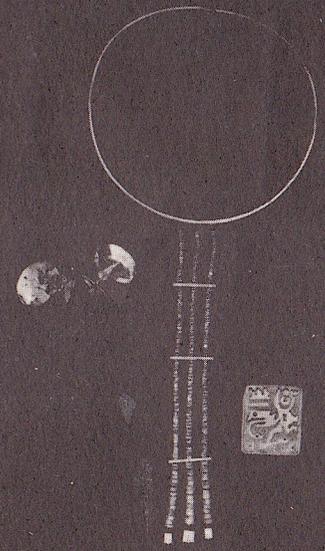
artisan shop



CALDERON BREADDOLL

COMPLETE SELECTION OF ECUADORIAN HANDICRAFTS.

gold salon



MODERN AND PRE-COLUMBIAN JEWELRY EXCLUSIVELY DESIGNED BY LUCE DE PERON.

pre-columbian room



WARRIOR  
JAMA - COAQUE CULTURE  
500 B.C. - 500 A.D.

FIFTY CENTURIES OF ECUADORIAN ARCHEOLOGY.

colonial room



ANGEL  
ANONYMOUS 18TH. C.

CHOICE PAINTINGS & SCULPTURES OF THE QUITANEAN SCHOOL  
1600-1900 A.D.

primitive art room



JIBARO  
CERAMIC  
SNAKE

CONTEMPORARY INDIGENOUS ART FROM THE  
REMOTEST REGIONS OF ECUADOR.

FOTOS: S.G. KESSLER

dental.

- 5 de Noviembre - La estética como 'función estética'  
19 de Noviembre - Análisis de obras y explicación de teorías.  
26 de Noviembre - Sobre una estética latinoamericana

Valor S/. 900,00 estudiantes S/. 450,00

### Introducción a la Poesía Latinoamericana Contemporánea Siete poetas fundamentales

Conferencista: Javier Ponce, escritor.

Cuatro sesiones, los días miércoles, 6:30-8:30 p. m.

#### PROGRAMA

- 31 de Octubre - César Vallejo.  
1.1 Avatares y premoniciones: la vida de Vallejo.  
1.2 Poesía y vanguardia: "Los Heraldos Negros".  
1.3 Un lenguaje en perpetua creación: "Trilce".  
1.4 "Los poemas humanos".  
1.5 España y sus sueños truncados.
- 7 de Noviembre - Pablo Neruda.  
2.1 Los caminos universales: su vida  
2.2 Su juventud lírica: primeros libros  
2.3 "Residencia en la tierra".  
2.4 Poética y política: el "Canto general".  
2.5 Escrito desde la Isla Negra: su poética posterior.
- 14 de Noviembre - Tres poetas ecuatorianos: Alfredo Gangotena, Carrera Andrade, Dávila Andrade.  
3.1 Gangotena: un exilado de sí mismo.  
3.2 Carrera y su universo lírico.  
3.3 El lenguaje en Dávila Andrade.
- 21 de Noviembre - Octavio Paz.  
4.1 La poesía es un lenguaje universal: su vida.  
4.2 Paz y el surrealismo.  
4.3 La aventura de una teoría de la poesía.  
4.4 La lectura de Piedra de Sol.  
4.5 Blanco y la poesía sin límites.  
4.6 De Paz a Lezama Lima.

Valor S/. 900,00 Estudiantes S/. 450,00

**Aptes**

centro cultural

#### PROGRAMA

seminarios - cursos

talleres

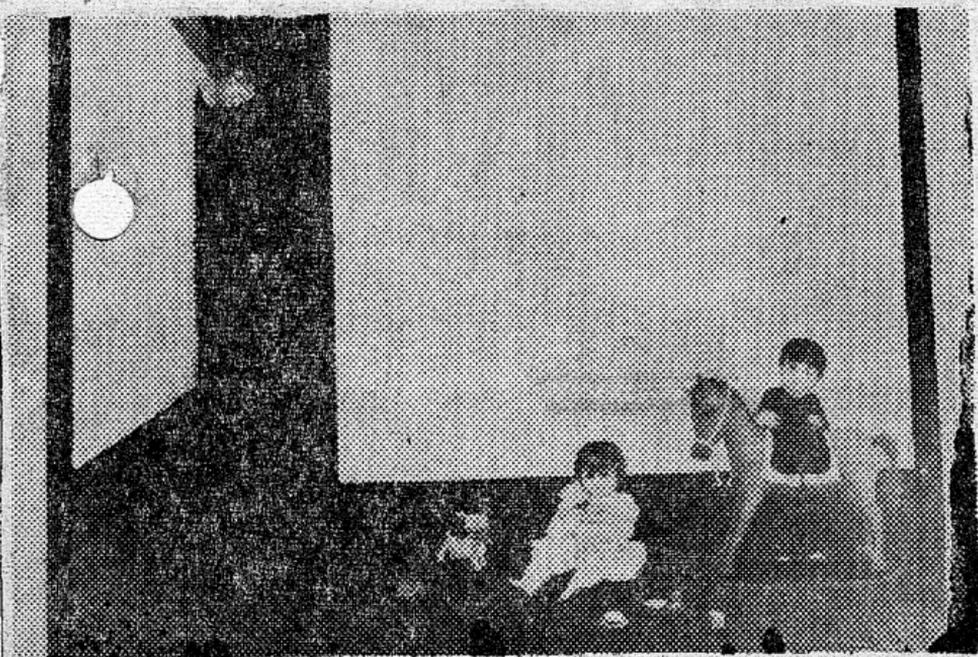
octubre  
1984

veintimilla 560 y 6 de diciembre

teléfono 233-143

quito-ecuador

# Exposición con temas de la infancia abrió Sara Sánchez



**"Cuarto Amarillo", óleo de Sara Sánchez, que integra la exposición que está abierta al público en los nuevos salones de arte moderno de Galería "Artes". Este cuadro es un ejemplo de la ternura y de sencillez con que están tratados los temas de infancia, motivación esencial de la obra que expone la pintora brasileña.**

Una exposición diferente a las que se han estado presentando en nuestro medio últimamente, ha sido inaugurada en la Galería "Artes", la pintora Sara Sánchez, presenta allí cuadros cuya temática y tratamiento formal están —diríamos— fuera de "serie". Es una exposición personal.

Sara Sánchez presenta 39 cuadros, casi todos ellos en formato menor. Son cuadros pequeños y hasta pequeñitos, por el tamaño. Pero incluso este hecho responde al carácter y a la concepción de la obra de la pintora brasileña. La mayor parte de los temas son recogidos del mundo inocente y puro de la infancia. "El mundo de los pequeños tiene que ser concebido también en pequeño. Son cosas íntimas que no podría expresar en cuadros más grandes", explica la pintora.

La obra que expone Sara Sánchez tiene un hálito de ternura y delicadeza que verdaderamente contagia al espectador. En el tratamiento formal podemos destacar sobre todo la capacidad que demuestra en el deslindamiento del espacio, con lo que consigue muchas veces una carga espiritual de los rincones más inusitados de la hoguera. Otro elemento muy importante de su pintura, además del dibujo clásico y detallado, es el color. Este elemento está trabajado con dignidad, con mesura, lejos de toda estridencia. Parece que la pintura quisiera hablarnos de su pasada infancia en tono bajo, casi a media voz, discretamente. "No me gusta la cosa agresiva, por eso utilizo los colores bajos, los encendidos y fulgurantes no expresarían los temas íntimos que trato de pintar", nos dice la pintora brasileña.

No obstante de que el tema de la infancia debiera sugerir alegría, la muestra de Sara Sánchez más bien predomina cierto dejo de tristeza, de soledad y de nostalgia por el pasado. "Yo siento y vivo la infancia —nos dice—. La infancia es mucho más pura, más poética. Esto se nota aún más



SARA SANCHEZ

tes de Quito" Es un tema que seguiré desarrollando", finaliza.

Los nuevos salones de arte moderno de la Galería "Artes" han tenido un buen inicio.



## *Recital de canciones del medioevo habrá hoy en galería Artes*

Hoy se cumplirá en Galería Artes la segunda audición musical del ciclo Canciones de rebelión y amor en el medioevo. La segunda audición versará sobre la música rebelde de los trovadores occitanos, de París medieval y danzas medievales.

La primera parte del programa comprende creaciones tradicionales de uno de los pueblos europeos que con mayor fuerza conservan su nacionalismo. La segunda parte comprende una serie de canciones que reflejan la vida de París medieval.

Las audiciones musicales se cumplen desde el jueves 26, semanalmente, y han sido recibidas con interés por el público. Tienen un fin didáctico, en la medida en que dan a conocer corrientes olvidadas o ignoradas en nuestro medio.

Las programaciones de este ciclo continuarán con las canciones de amor medieval y con la música de las cruzadas y de la guerra de los cien años. A mediados de febrero comenzará el segundo ciclo sobre El jazz de 1970 a nuestros días. Las audiciones se inician a las ocho de la noche, en el local de Galería Artes, en 6 de Diciembre y Veintimilla.

Sábado, 27 de mayo de 1978

# Quito cultural

EXPOSICIONES ABIERTAS

## Miguel Varea expone en la Galería Artes

Continuando con la serie de exposiciones denominada "Ciclo de la imaginación", la Galería "Artes" abrió el martes 16 de mayo la muestra de dibujos de Miguel Varea, uno de los artistas jóvenes de mayor valía en este campo.

Este joven pintor ecuatoriano se encuentra actualmente en España donde ya ha realizado dos exposiciones con un gran éxito, así como una en París.

La crítica europea ha quedado muy impresionada con el talento creador de este joven valor ecuatoriano.

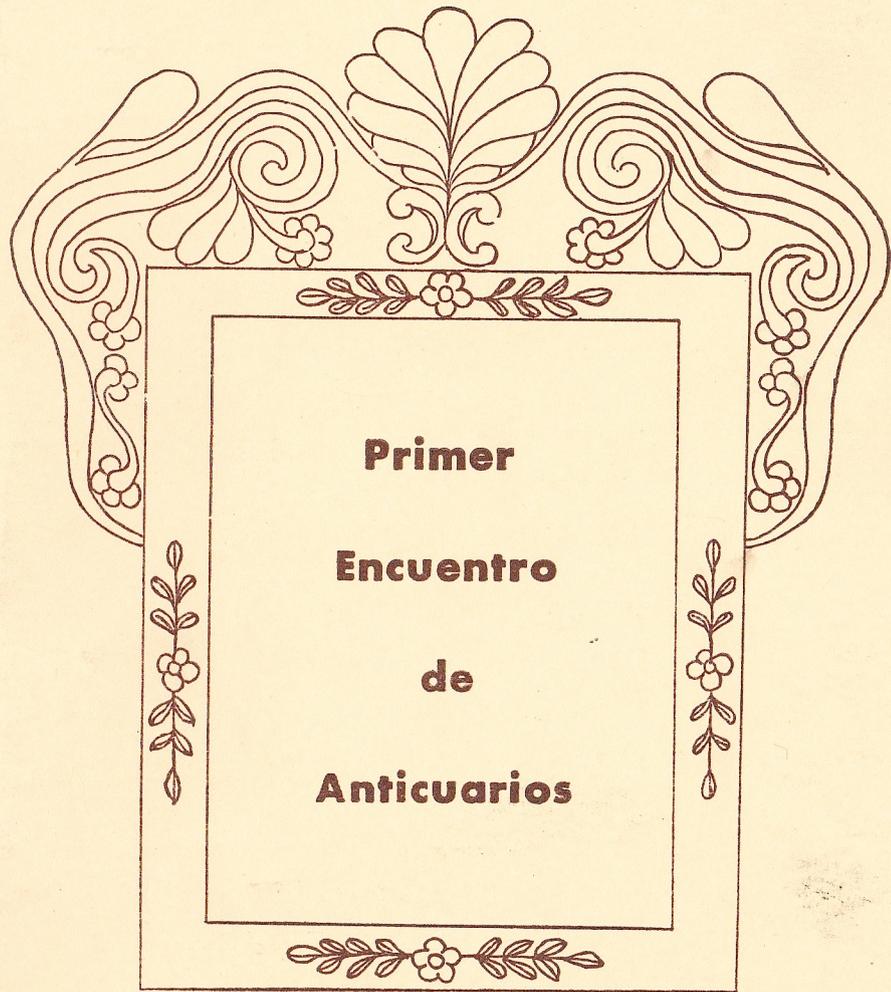
### JOVEN VALOR

Plumillas y aguatinas componen la exposición y recogen obras de los últimos años de su creación. Un figurativismo cargado de significaciones, en el que la libertad de creación se combinan admirablemente con su disciplina técnica. Algunas de estas obras pertenecen al ciclo de creación expuesto en Madrid en las que se demuestra la madurez que Miguel Varea va alcanzando, afianzándolo como uno de nuestros jóvenes valores plásticos con mayores perspectivas tanto a nivel nacional como a nivel internacional.



**MARCELO AGUIRRE EXPONE EN  
LA GALERIA "ARTES"**

*El pintor ecuatoriano Marcelo Aguirre inauguró una exposición de dibujos en la galería "Artes". En la gráfica consta (cuarto de la izquierda), junto al Dr. Carlos de la Torre Reyes, director del diario "El Tiempo" y a los directores de esa galería.*



*Antes*

centro cultural veintimilla 560 y 6 de diciembre quito telf. 233-143



*Villa Gloria - 1965*

*La Villa Gloria que fuera sede de la embajada de Chile a comienzos de siglo 20, y a partir del año 1964, un activo centro de la cultura ecuatoriana, pone a disposición de la sociedad capitalina sus amplios y señoriales salones.*

*Su impresionante salón de actos, el "salón Dorado", coronado por un artesonado de pan de oro, diseñado por el artista Pedro Traversari y ejecutado por el escultor Leonardo Tejada ha sido visitado y admirado a través de los tiempos por tan diversos ilustres y prestigiosos personajes como Eloy Alfaro, Nelson Rockefeller, Gregory Peck, la reina Sofía, entre otros.*

*Ha albergado como museo la prestigiosa colección de arte precolombino Cruz-DePeron y sus actividades han abarcado toda clase de actos culturales y sociales, música de cámara, obras de teatro, títeres, seminarios internacionales, lanzamiento de libros, exposiciones de artistas nacionales e internacionales, además de actos sociales y corporativos.*

# GALERIA "ARTES" SE CONVERTIRA EN CENTRO "ARTES" PARA OCTUBRE

La galería "Artes" que viene funcionando desde 1966 en esta ciudad (Veintimilla y Seis de Diciembre), se ampliará para convertirse en el Centro "Artes", en el que se ofrecerá una gama de expresiones culturales que incluirá presentaciones de artesanías, exposiciones plásticas, conciertos, teatro, entre otras actividades.

La propietaria y fundadora de la galería "Artes", señora Luce De Perón, una vez que las actuales arrendatarias terminan su labor a fines de este mes, iniciará su nuevo trabajo para el Centro Artes. Actualmente se trabaja adecuando el local, que comprenderá incluso los pisos superiores de la casa.

El Centro "Artes" comenzará a funcionar a fines de octubre. Aquí se proporcionará el trabajo en equipo de artesanos de fama internacional en las ramas de cerámica, joyería y diseño en ge-

neral, para lo cual se instalarán los talleres respectivos.

En la planta baja del Centro "Artes" se albergará un café-concert que estará dirigido por Marcelo León, donde se llevarán a cabo conciertos de cámara, jazz, teatro leído, etc., el cual se llamará "La Sixtina", pues en sus paredes se pintarán murales como lo hizo Manueu Angel en Roma.

En el segundo piso funcionará la galería de arte. El salón de cerámica se denominará "Malvine Tcherniak", en honor a la madre de Luce De Perón y que fuera una conocida artista de la Escuela de París.

Junto a lo anterior se adecuara el local para un museo precolombino con las piezas coleccionadas por el señor Iván Cruz y que representa una de las colecciones más completas del país. En el piso superior funcionarán

varios talleres, un telar, boutique, etc.

## OBJETIVO

El objetivo del Centro "Artes" es el de suprimir la comercialización y el personalismo dentro de la actividad artística. Se intenta promover el trabajo en conjunto para fomentar la nueva escuela de arte quiteño y revitalizar los nexos de la milenaria tradición artística del Ecuador.

La propietaria de la galería "Artes" manifestó que el local está abierto a todas las personas interesadas en el arte y la cultura. La galería no estará sujeta a su criterio, sino que habrá un directorio que determinará las exposiciones de acuerdo a un análisis estético. Es de interés promover el arte joven y en definitiva se trata de trabajar en un tipo de comuna artística en donde la ética se una permanentemente a la estética.





# Quito cultural



**ESCUPTOR PERUANO EN LA GALERIA "ARTES".**— El próximo jueves GALERIA ARTES inaugura una muestra de cerámicas del escultor peruano de renombre latinoamericano Félix Oliva, cerámicas que recogen personajes, paisajes, animales, testimonios de "la belleza de la tierra y el hombre".— Félix Oliva ha realizado hasta el momento 15 exposiciones individuales en su país y en varios países de América Latina y en las últimas semanas en París. Además ha participado en más de 20 colectivas. Profesor de cerámica en la Escuela Nacional de Bellas Artes y miembro de varias organizaciones internacionales de ceramistas. Dice de su obra el crítico L. Lee: "Félix Oliva habla por y para nosotros con la misma naturalidad y convicción con la que nuestro pueblo habla a través suyo. Signando revolucionariamente con sus trabajos nuestra tradición de grandes artifices".— La contradicción artista artesano parece resolverse en Félix Oliva disolviéndose "el reino de lo necesario". Oliva es también pintor y dibujante y su obra plástica acaba de presentarse en París con éxito.

# IMPORTANTE CICLO DE COLOQUIOS SE INICIA

“Galería Artes”, en su nueva estructura ha creído conveniente promover un ciclo de coloquios, donde se pueda expresar diferentes opiniones sobre temas de interés cultural. Crear una tribuna abierta que favorezca la comunicación entre las diversas corrientes que de una u otra manera están interesadas en el quehacer cultural.

## CRECIENTE INTERES SOBRE SITUACION CULTURAL DEL PAIS

En las últimas semanas se ha manifestado interés creciente por analizar la situación actual de la cultura en el Ecuador. En diversas oportunidades intelectuales y artísticas, han expresado sus opiniones divergentes acerca de la existencia de una crisis en la literatura y en las artes, creando expectativas en los círculos vinculados con la cultura.

Galería Artes no ha querido pasar por alto esta circunstancia, comenzando su primer coloquio con el polémico tema: **EXISTE O NO CRISIS EN LA LITERATURA ECUATORIANA ACTUAL?**

Los participantes en el Panel serán: El Dr. Manolo Corrales Pascual, Director del Ciclo Doctoral del Departamento de Letras de la Universidad Católica, el poeta Humberto Vinuesa, el ensayista y relatista Marco Antonio Rodríguez, el poeta César Dávila Torres y el ensayista y novelista Fernando Tinajero.

Al concluir las intervenciones de los participantes se abrirá un debate público. El acto se realizará el miércoles 22 a las 7 p.m. en el local “Galería Artes”, 6 de Diciembre y Veintimilla.

LUNES, 20 DE FEBRERO DE 1978

SAN FRANCISCO DE QUITO